

אַלעקסאַנדערס-פּאַר  
 20, נומער 20, נומער.  
 סדרים פון רעדאקציע און טרענינגס  
 Częstochowa, Aleja 6. telefon 201.  
 פרייטאג פ' ח' שרה כ"ז מרחשוון תרפ"ט.

**ליכא. צינדען 3,44**

פרייטאג פ' ח' שרה כ"ז מרחשון תרפ"ט.

**זינמאג, דעם 11 נאוועמבער**  
צום גרויסען היסטארישען 10-סטן יאהר-מאג פון דער בערלינגער אונטערזינגליכע  
10 א זינגער פריה איז דער נייער סינאגאגע

**א פייערליכע גאטעס = דינסט**  
 געהירמעט דעם גרויסן היסטארישן מאמענט.

אלעזר חושבנע ירושע בריגער חסידען געהיט בעפונען פאר ווער מ'זאגט צו זיין אנהערקער און אנשליסנעמאן אין דער פייערונג.

**WSPANIAŁE, A PRZYTEM**

**tylko**  
KALOSZE DAMSKIE ZŁ 10.70



**tylko**

<b>KALOSZE DAMSKIE</b> podszewka malinowa	<b>zł. 10.70</b>
<b>KALOSZE MĘSKIE</b> podszewka malinowa	<b>zł. 12.-</b>
<b>ŚNIEGOWCE DAMSKIE</b> wierzch Jersey, wyłóg. aksam.	<b>zł. 18.-</b>
<b>ŚNIEGOWCE DAMSKIE</b> wierzch gabard., wyłóg. aksam. fason niski	<b>zł. 24.-</b>
<b>ŚNIEGOWCE DAMSKIE</b> wierzch gabard., wyłóg. aksam.	<b>zł. 23.-</b>

**„PEPEGE”**  
ŻĄDAĆ WSZĘDZIE!



MARKA PEPEGE FABRYKA

Polski  
Przemysł  
Gumowy  
Tow. Akc.  
w Grudziądzu.

דעם טעפסטען מיטגעפיהל דרוקען מיר  
אויס אינגער שוואַנער און שוועסטער אברהם  
שטשערבאלא און פרוי זיליבך דעם  
טויט פון ווער אונפערנעסליך קינד  
הענעדע שטשערבאלא  
וואס איז אוי פריהצייטיג פון זי אהעקערטען  
געוואָרען ישראל רובלינסקי און פרוי.

**Pola Czarna**  
**Izydor Kielczygłowski**  
Zaślubieni w listopadzie 1928 r.

כל מלא ברכות וכתובין ברכת מו"ש דלתי מרדכי נ"ו לאירושן עת  
 בתורתו מ' חנה גימל תתי' ראבינאוימיש תורה להם תמיד שמש  
 האושר חנצח.  
 קלסבוצק.  
 יעקב שרגא ראזנמאהל.

Z intencji zaręczyn kuzyna p. MARKUSA ROZENTALA  
z p. ANDZIĄ RABINOWICZÓWNA życzy wiele szczę-  
ścia i różowej przyszłości.  
JAKÓB KLEINER.

דאנקא אונג.

סיר דריקען אויס אונזער שטרעמסען דאנק איז אונזערע לעבן דער  
 דראמטישער סטודיע ביים מאן. און ווערע לעבנסגענוסן ביים אויפגאבן  
 רעו. דאס גרויסע נסיונים, העלפן און אויסגעפירט ווערען געווען.

[illegible]

בית מדרש ד' ר' שמואל' נעביקט.  
 די סטודיע האט געשריבן אונזענעם שליד לייב' דעם סעם. פאר שווערקולאן קראנקע.  
 די פערזאנלעכע פון דער געז. "סאן" אין משענסטאכאוו.  
 פאבריקאנטען און סוחרים-פערזאנלעכע אין משענסטאכאוו.

וונמאנ, דעם 11 ליסטאפאר. ד. י. 6 א זינגער אוועגער קומט פאר אין איי-  
נענעם לאקאל קאשטשוסקן 13

**א פייערליכע אקאדעמיע**

געוויינטעט דעם צעהן - יעהרונגן יאהר-טאג פון פוילע'ס אונזאכע ענגקייטן.  
עס וועלן קערען די ה"ה ראטשמן מ. גריפענדר און פראם. י. סאק  
טייע מיטלינדערער ווערען נעכטען צו זיין אנהווענער.

**רעגנינא צוקער**  
א קאליש, סענאל, אדעלא גאָטפריד, יוליא האַכבערג  
מאָנעטן שפּאַן 1 נאָרמ

ובלגנכם - מערעמע אין 3 אקצען מיט 5 פערקלענע  
**בר - מצות.**  
אונזער צום 5-טען מאל די מערעמע

פון לענדלענער פאטרישן-מאנאטער, ש  
פרייען: מאלווינא וויליאנד רוס  
היינט פרייטאג פ אָווענד  
זעט נעשפילט די לאנג-ערוארעטע

**יידעלעכ**

אויפגעצו שרעקסאמער אונזער דער לעבונג פון  
ט. קענטשעסן, רעזולטאט: ק. אינמיטליכט.

**הייבט זיך אן**

פראנצויז, לייבער: א. הארט.

פֿייערלעשטער - זאל

עס געפאלן טאמל פרוצן: סקסדעקסמא צעליגט (הערשטע)  
ליטאין), עלער רעגנט (הערשטער קאפ), טעלדערנ ווערט;  
מענער: קאסמיוער לאזן (הערשטע ליטע), געשליסן נאךדען און  
הערשטע און טעלדערנ (הערשטע) געשליסן נאךדען נאכדעם

**ב'דעמען שוין צו בעקומען אין דרוקערי פון ח' באשטאן**

סוף 6 אין קאפא פון אומגעפער.



צעה ז' אהר.

איד גלויב אייד איך אז אונזערעל עס  
קענען אדורכצוברענגן. שבער ווען מיר  
קעסעלענען, האט מער שומען געלד קען  
דיך צוברענגענעמעלען?



וזן א אנגעשטעלטער בן קהל, דער  
 דארף בעקער א נעמיס פאנסיע  
 און שטעהן אונטער דער נעהריגער  
 אויפזיכט פון ראבינאט, אויז אן  
 זאל וואָר זיין אז ער טהוט זיין וואָר  
 בשלימות און ער איז א מוסחה אין  
 זיין פאך, אין דעם בעזונדער און  
 דער נויטונג יידישע האט זיין ער-  
 ביינערן מיט דער היינטיגער צייט פון  
 דער וואָר.  
 דאס איז א וואָר האט דארף גע-  
 האנדעלט ערען דורך אונזער רעלי-  
 גיעז פארישטעהער, דו רבנים, ער-  
 בע דארפן ווי מיט דעם ערענ-  
 פון און ווערן אן עס זאלן נישט  
 קענען פארקויפן אואלעס וואָרן  
 עס האט ויך געטראָפן אין ראדאָמסק  
 און דאס קען זיין גאר דאמאלס ער  
 דאס העט שטעהן אונטער דער נעה-  
 ריגער הענטה און נישט זיין אויז  
 אונז א תפקיד וואָר.  
 יצחק שחר.

אונטן הערש דער, הירששטאטלעך.  
ראט' געשאפן, עס הערש, געשאפן  
די קערפערשאפט, דער ענטשטאלט האט  
וואל האפן די אויפגעבן ווי צו פער-  
געבן ספעציעל מיט דער הירששטאט-  
ליכער לאנגן פון דער יודישער צע-  
טעלערונג אין פוילען, און צו שטעלן  
אויף דער תור אגעוואסען די עקאנא-  
מישע פאליטיקס.  
פערט אויך דא, אויך אין דער צווי-  
היטטיגער און ערשטקלסטונדער פרענע-  
פאר דער גאנצער יודישער געפעלקע-  
רינג און פוילען שפילט ס'פון ווי אויך  
מיט פארשטאנענע אפגעזעצט, עס קומט  
פאר א שטארקער חלוקי דעות אויב  
דער הירששטאטליכער ראט וואל גע-  
טעמען, הערען זיי דער יודישער קאלט,  
אדער דאס וואס א גאנץ צעוונדערע  
וועלטשטענדונג אינסטאנץ, און די  
דאזיגע מינוטן - פערשירענדיג האט  
שוין איצט נאך אנדער דער דאס האט  
געשאפן געטאטן ארומגעפירט אונ-  
צוגעירענדיג, און די פירןליכע הער-  
שאפטן האט האט אפגעשליסן געוואלט  
פארמינענען די פארשטעהער פון אלע  
יודישע ליממען, און עטאס צושטערט  
געווארן, און דאס האט אויך דער-  
פארט דערצו און דער צעמראלער  
יודישער ספרדים פערצוין אין הארשט,  
העלכער דארף אפגעשליסן מעהר ווי  
אלע צו וואס פארמינענדיג האט  
שאפן דעם דאזיגען ראט, און נישט  
געשיקט וואס פארשטעהער אין דער  
ערשטער געוויינטן - מערמאלונג פון  
עס הירששטאטליכען ראט, האט און

איך חיל דעם געזינגען א פארנעם  
 העלפט דארף קען ס'עס בעהזונדעלט  
 געזען אויף די שטעלען פון דער יו-  
 וועלכער פארשט, און איך מיר דאס מהן  
 אין נאמען פון א גרויסע חינוך אנגע-  
 הענגען פונשען, העלפט העבען מיר  
 געאייגנעט געזען דעם צו שרייבען.  
 געקומען צו דעם און עס צולויבט א  
 גרויסע, פארשונג האט העלפט לעצ-  
 טענס האט מיר און דערשטעם און א  
 מוחל האט מיר געזען א קינד און דעם  
 פון האט ער געשטעלט דעם שנים און  
 אומגעלעבטע, און דעם קינד האט  
 געזען אים א סכנה און די שטעלע  
 פונעם קינד און געזען אין חלשות,  
 קייט דער און געזען, דער דאמער  
 האט דאס נאך גרויס, מוח געזען  
 אין אידענטי.

מען א שטערונג מיט קרעס, מיט  
דעקלאמאציע. אזוי איז עס דארף אפ-  
געשטילד טהון א יודיש גימנאזיום מיט  
א נאצונאטאלען אינהאלט.  
דאס צווייטע, 'יודישע' גימנאזיום  
האט דערמאר געשטערט דעקערמאנ  
ד'ה' מען האט נישט געלערנט און אויף  
היינטיגטן זענען געשטימט געהערן  
דיי' למורים זיין געהענליך. דערמאל  
האט ערציער און אפשר א שילדער זיין  
אנצולעבן א גימנאזיום אויסגעקאנצען אויפ'ן  
שילדער זיין דער שולע א פלאקאט מיט  
דיי' אויסשרייב: 'האט דאס מען  
נישט לערנען', עס וועל לעבען דו  
בעלמור-דעקלאמאציע."

הו בעהאומס ענוואסערען אין משה-  
 סמאכא צפא יודישע מיטעל - שולע,  
 אפגע דאס יודישע נעקעלשאטליכע  
 גימנאזיום און נאך א יודיש'ס גימנא-  
 זיום, דאכט זיך אז בירע זענען יודי-  
 שע. דארען זי דאך פלערען דו זעל-  
 בע ימים טובים, עס און אבער א נור-  
 סער אונטערשייד.  
 אין יודישען נעקעלשאטליכען גימ-  
 נאזיום האט מען דו שויריגע אדער דא-  
 גערשאטן געלערנט אין געהענהליך, וואס  
 דום קען יודישער יום - טוב און עס  
 נישט נאכען, דעמאלד איז צוגעברענגט  
 פרייטאג אונט 11-טען יארהיטונגט פון  
 דער באלדור - דעקלאראציע פארנעמ-

חצון דאס פוילישע פאלק האט צוריק  
 געקומען זיין ועלגסטשטע צוריקהאט, ווען  
 דאס פאלק האט זיין געזען וועגער-  
 דרוקס פון ארעסטע אונטערדריקער,  
 העלעך האבען גוט געקענט אויסווי-  
 גען ווער פרעהטסט, ליער, דאס פאלק  
 האט און דערשטנס געהארגן אויף  
 זיין מנענער ערד פון ארעסטע סא-  
 טראסטען, האט ענדליך צוריק געקומען  
 זיין פרעהט, האט ענדליך פאר אויס-

טו עס קומען פאר שטעלונגען  
 די פארמיטעל און פערזענלעך דאס און  
 א בעיאומפע וועל. השרום האט עס  
 און נאך דא א פערמיט דאס און א  
 שטעלונג און נאך דער שטעלונג  
 הערט קרעט ביי די נעשטעלונגען  
 שטעלונג. פאר נעהט נאך דא און  
 און וועל. נאך דער שטעלונג און דער  
 פ. מ. פ. מ. חול איך חופען האט עס און  
 נעשטעלען פאר די פארשטער שטעלונג.  
 וועל. די שווערע אוועקערע וועלען דאס  
 רעקלעווערען. השרום אויך וועלען  
 פארב און דאס פארב דאס און וועל-  
 נעלעווערען און פ. מ. פ. מ. און  
 איזט נאך דער שטעלונג וועלען און  
 פערשטעלען די חופען וועלען  
 פערשטעלען וועלען נעשטעלען. וועל. אוועקערע





אין העם און מיט די ארבעטן האט  
 מען איהם געפערנט.  
 בע די ארבעטן זאגט ער, בין איך  
 שוין גוט אין כעס געהארען מיטמיש,  
 מ'נעמט און מ'צעטוט אומניסע און  
 אומניסע אף טאט ארבעטן האט איך  
 נישט צוגעניקטליכען און העל נישט ברענג-  
 ען מיין. האט וי זאל עס קאמען אויף  
 דעם שטערן.

וז' פקנ'ת' און האבען א נערעכטע  
 פקנ'ת' מיר האבען דאך שטודירט, מיר  
 ענען דאך עפעס דאקטוירים, וועלען  
 מיר אונזער פראצעדערקריימען אויף  
 זיין א פלענענדערער פערער, בעל-מלאכה  
 מאר קליין נעלר.  
 אפ' די פונטעקעס זענען קראנק  
 און האבען נישט צו עפענעלען, נישט  
 קיילא, מער הייסט ופ' דען קענען...  
 נא, האט אונז איהר, אוראיי זענען  
 יא אפ' די צוויי דאקטוירים האט זענען  
 אויסגעקומען אלע נערעכט.

[illegible]

ערשט רען האט זיך דער עולם גע-  
וועהנט.  
מחשבה האט דער עולם געמאכט  
דו יונגער האט איז אהעק אין אהנע-  
דע רבנים. אויסגעדרעט אויף א-  
לדאס ביז. מיר האט דו זיך פער-  
דראקטן, האט האבען זיך דער יו-  
גנד, נענט זיך מיר זענען געזען גא-  
נאנים, נענט איז מיר האבען מקרוב  
געזען אונזער לעבען פאר אנדערע  
אין דערפאר זענען מיר טשעק גע-  
האט געהאט איז אלע האט געהאט

וְשָׁמַע נִישָׁם הַחֹסֶמֶץ אִין פֿנים אַרְבֵּין  
 חֵץ אַפֿךְ מֶעֱנֵשֶׁן לִצְרֵךְ אִין פֿער-  
 קוהלונג, וְשָׁמַע אַהֵר נִישָׁם גַּעֲזוּ דֶאָרְט  
 חוּא אַפֿךְ מֶעֱנֵשֶׁן גַּעֲפֹנֶץ יִיד (פֿע-  
 טער, קינץ, סְעֻזשֶׁלונג אַרְבֵּיל.  
 הַשֵּׁשֶׁת שֶׁמֶץ דו הַקֵּד אִין חֵשֶׁם זֶי  
 אוּם, מִיט א רֵעֵנֶם הַנְּמוּד, שְׁמוּט  
 נִישָׁם דו פֿונגער אִין נָא אָדער אִין

שָׁמַע נִשְׁמָע צוֹצוּיָהֶן דִּי יוֹנָגֶר אִין  
 דְּרַךְ דִּר. ל. הָאֵם וְנָגֶר פֿאַרנעלעגט,  
 אַ סָן וְאָל מאַכען קורסען פֿאַר דְּרַךְ  
 יוֹנָגֶר 571 וְזֵי וְשָׁלֶן חוּפֶען דִּי אִוּוֹ  
 אַומצוגעקן וְזֵי מוֹס דִּי קראנקע אִין  
 דִּי פֿערוואַסלעס חוּפֶען וְזֵי שוּוֹן פֿאַר-  
 געטעלעט אִין אִוּוֹ עֵם חֶלְלֵן וְזֵי פֿאַר-  
 געטען צוּם "לִיבֵת הָצֹרֵק" מַצְנָעס וּנּוּגֶע-  
 לֶפֶס הָאֵם חֶלְלֵן וְזֵי געטען נֶפֶס  
 מִיךְ צו, אִיךְ חוּס האַבען דִּי מַצּוּה.  
 פֿאַר דִּי פֿערוואַסלעס אִין דִּין עֵגֶט-  
 שטאַנען 8 פֿרענע, הָאֵם חֶלְלֵן וְזֵי  
 מַהוּן מוֹס אִוּוֹ פֿוּל וּנּוּגֶעלעס אִין  
 פֿאַרנעלעגט וְזֵי חוּס אִין

וזהו, אז די ענטפערמאכער פון צו-  
מער, האט איתר געפונען זיך, וועל נישט  
זיין העכער פון 14 נאך, האלט  
שטען די ענטפער אפילו צענאכט.  
אויב מ'זיין קאלט אין שלעפצונמער,  
דעמט זיך נישט אפן מיט א הערומער  
קאלירע. ענטפער דאמערן די פער-  
מער זיין שטען, פרי די שפראך  
פון דער זיין וועלן ארענקומען (שוין)  
צו לעזען נאך דורך די הערומער,  
אבער נישט די שפראך.  
יערע פערקלינג און ענטפערע-  
דג. דאמערן ענטפער פון די האט  
נישט און וועמען און וועמס איתר

ריווט די צוואמענעמערין איהם עפעס  
 אים און שויער, און יענער, דער די-  
 וקטער מאכט א קרומע מינע, מהום  
 ווד און און נעהט, אהעק, דאס העסט,  
 אז אויף זי ער האט נישט צוואמענגע-  
 נאפען נעגונ געלד לוינט ווד איהם  
 נישט צו בעזחטערן די קינגען.  
 אקעצען האט העב איד דאס דער-  
 עהלט א נישט בלויז אים די שטענע  
 קונגענאמבער ציהען חיונה פון ווערע  
 קינגען, נאר אז דאס גאנצע לעבען  
 פון א ווד און בלויז קונגען, מיט קונ-  
 ען עהלט ער וועגן העקסעלען, מיט  
 איהם איהם איהם איהם איהם איהם איהם

אונגעמליך נעמונען ויך און און  
אונזער נאָ, מויל און האלד שפּענדן  
שלעגלען במצילען, נישט נאָר  
האָט זייערן די מיט און אַ מיטמאָדער  
מערקליכע נאָר אויך אנדערע און  
מילע שפּעליכערע, די ריטמערנס, מי-  
באָקולאָזע, און מילע אנדערע און  
קענשלוזע, כל ומן דער מענטש און מיל-  
קאָט נאָנד, האָבען אַם די מונקס-  
אויפֿער איהם מיט שליסלע נישט, אַנער

און מ'ן טעק אמת'ן קונצענטשכער,  
 די האט שלעסן ווער חיות דערשט,  
 האט זי געהען שוים אויף די הויפט  
 און ברענגן וויר און בעהעווען קערטל-  
 רענע קונצען.  
 אויף א הויך שטעק און די דעווענע  
 קונצענטשכער און אויך ווער זי ווי  
 ברענגן וויר, שטעלען וויר אויס'ן קעס,  
 שלענגען און שטיקער אפוען, שטיקער  
 שטער און גאך אפועלעך עהנלעך קונ-  
 צען, שוים שטעקט א גרויסער עולם  
 און קוקט זיך צו צו די בעווע האונ-  
 דער.  
 דעם האט דאס האט דאס האט דאס האט דאס



מערב־ערשטער דורבן הערשטער צו קומען קיין קעניג א יונג א רשום האט

פון ראסטאן י. מ. קעל און ש. וי- לונגער העלען אפגעפון א מעריכט.





**היום הצר! צייט איינקויפן!**

נעה אריין אין

**Kantor wymiany i loterji**

**J. WEKSLER, Aleja 6**

און קויה א לאס צו דער 18 מוכה-לאמערין.

**יעדער צווייטער לאס געווינט!**

ראם גרעסטע געווינט אין

**750.000**

דעם 15-טען און 16-טען מומט פאר די ציהונג.

א נאנצער לאס 40 אהאלבער-20 אפערטיל-10 ו.

Podaje się do wiadomości Sz. Publiczności, że kursują autobusy z Piotrkowa do Łasku.

Bardzo tania i wygodna komunikacja. Odchodzi z Piotrkowa do Łasku o 6-30 rano i 15-30 (3 i pół po poł.)

Z poważaniem Zarząd Autobusów.

**אויפגאדערונג**

אין צווייטעמאנאט פון דער "קאמפאני" פון "פול-הוב" פון אונזער שטיבל "ה' אלמער ויחאל קופער חנני" חוסה צום דירעקטור - פון 100 ו.ל. און 180 קווארטל - האט ער געקויפט נישט-גאנצטיקע הערשער און אונזער שווער גאנץ "ה' יוסאן דור".

דעריבער שטערט פון איהם אונז (1) אנה וועלט צוריקציען פאר דער עפענטליכע אונזער הערשער (2) אלס שטיבלעכע וועט איהר נאכאן 50 וואקס און חלופה-תורה און אונז נישט העלפן פון צוהן דו נאכצוהן קאמפאניען.

אין נאכאן פון אלע חתולים גנחתים דור נאכצוהן 46

מנהל מענדל ליפשיץ, משה שטאהל

**דאנקאונג**

דערמאן דרוק איך אים פון אונזערע ראנק דעם דר. סאבאל קעשטלעך 23 און נאך וועלכע און וואקס און ווייטער פון אונז קאמפאניע.

**אבא מארק.**

**א געזיכערטע ווייטענע.**

**KURSY SAMOCHODOWE**

**H. Prylińskiego**

Warszawa, Aleje Jerozolimskie 27.

שולע - אויסגעבילדעטע מיט א דאמערטער קערפאניע - וועלט-פאמערט.

העלכער פערזענלעכע און אילט צו די לערער שטערט און גרונדליכע אויסלערונג.

מערע און האוונג פאר צוריקער.

דויערעלעכע און פאר - קארטן.

נאכצוהן פאר בעקער און פאר - קארטן.

**15 i 16 listopada**

rozpocznie się ciągnięcie 18 Polskiej Państwowej Loterii Klasowej.

Wygrane tej Loterii wynoszą w ogólnej sumie **Złotych 26,761,000.**

z główną wygraną **Złotych 750,000**

Kolosalne szanse wzbogacenia się.

Półowa losów wygrywa.

Dotychczas wypłaciłszy naszym Sz. Graczom zgórą **15 milionów zł.**

U nas nikt przegrać nie może!! A więc kto wygrać chce niech się pospieszy z zamówieniem szczęśliwych losów w najstarszej i najszybszej kolekturze Polski Zachodniej

**W. KAFTAL i Ska.**

dawnej Kolektury Górnośląskiego Banku Górniczo - Hutniczego

Katowice, ul. Św. Jana № 16.

P. K. O. 304-761.

Królewska Huta, ul. Wolności 26.

Oryginalne plany gry bezpłatnie.

Listowne zamówienia załatwiamy akuratnie

odwrotną pocztą

**Karta zamówień.**

Do kolektury W. KAFTAL i S-KA

Katowice, ul. Św. Jana Nr. 16.

Królewska Huta, ul. Wolności Nr. 26.

Niniejszem zamawiam:

losów dwiatk po zł. 10.—

losów połówek po zł. 20.—

losów całych po zł. 40.—

Należytość złotych ulaskę po otrzymaniu losów blankietem nadawczym P. K. O. Nr. 304,761 przez firmę załączonym.

Imię i nazwisko:

Dokładny adres:

**נרבות אין רעדאקציע.**

אויף דער תנאים פון די מדינת ביול אין געזעלעכע נאכצוהן 14 ו.ל. פאר חתוני הדת, דורך דור העקסער.

דערמאן דערמאן צו די האנדלער-קאמפאניע צווייטעמאנאט פון דער "קאמפאני" פון "פול-הוב" פון אונזער שטיבל "ה' אלמער ויחאל קופער חנני" חוסה צום דירעקטור - פון 100 ו.ל. און 180 קווארטל - האט ער געקויפט נישט-גאנצטיקע הערשער און אונזער שווער גאנץ "ה' יוסאן דור".

דעריבער שטערט פון איהם אונז (1) אנה וועלט צוריקציען פאר דער עפענטליכע אונזער הערשער (2) אלס שטיבלעכע וועט איהר נאכאן 50 וואקס און חלופה-תורה און אונז נישט העלפן פון צוהן דו נאכצוהן קאמפאניען.

אין נאכאן פון אלע חתולים גנחתים דור נאכצוהן 46

מנהל מענדל ליפשיץ, משה שטאהל

**קעצע אויפגאדערונג**

אין צווייטעמאנאט פון דער "קאמפאני" פון "פול-הוב" פון אונזער שטיבל "ה' אלמער ויחאל קופער חנני" חוסה צום דירעקטור - פון 100 ו.ל. און 180 קווארטל - האט ער געקויפט נישט-גאנצטיקע הערשער און אונזער שווער גאנץ "ה' יוסאן דור".

דעריבער שטערט פון איהם אונז (1) אנה וועלט צוריקציען פאר דער עפענטליכע אונזער הערשער (2) אלס שטיבלעכע וועט איהר נאכאן 50 וואקס און חלופה-תורה און אונז נישט העלפן פון צוהן דו נאכצוהן קאמפאניען.

אין נאכאן פון אלע חתולים גנחתים דור נאכצוהן 46

מנהל מענדל ליפשיץ, משה שטאהל

**Potokol**

שפייע-פעטס

צום בראטן, פרייגעלעך און באקען אין

**"פאטאקאל"**

דאס בעסטע

**פראנצויז-פוטער**

דאס בעסטע

**"פאטאקאל"**

אלץ אונזער דער שטערקער השנה פון דעם בערגער ראנגאט.

**פון יורישע מעמער.**

דו יורישע מעמער-מרוקע אונזער דער דערמאן פון אריינס "ה' אלמער ויחאל קופער חנני" חוסה צום דירעקטור - פון 100 ו.ל. און 180 קווארטל - האט ער געקויפט נישט-גאנצטיקע הערשער און אונזער שווער גאנץ "ה' יוסאן דור".

דעריבער שטערט פון איהם אונז (1) אנה וועלט צוריקציען פאר דער עפענטליכע אונזער הערשער (2) אלס שטיבלעכע וועט איהר נאכאן 50 וואקס און חלופה-תורה און אונז נישט העלפן פון צוהן דו נאכצוהן קאמפאניען.

אין נאכאן פון אלע חתולים גנחתים דור נאכצוהן 46

מנהל מענדל ליפשיץ, משה שטאהל

**נאכצוהן דער דער.**

דערמאן דערמאן צו די האנדלער-קאמפאניע צווייטעמאנאט פון דער "קאמפאני" פון "פול-הוב" פון אונזער שטיבל "ה' אלמער ויחאל קופער חנני" חוסה צום דירעקטור - פון 100 ו.ל. און 180 קווארטל - האט ער געקויפט נישט-גאנצטיקע הערשער און אונזער שווער גאנץ "ה' יוסאן דור".

דעריבער שטערט פון איהם אונז (1) אנה וועלט צוריקציען פאר דער עפענטליכע אונזער הערשער (2) אלס שטיבלעכע וועט איהר נאכאן 50 וואקס און חלופה-תורה און אונז נישט העלפן פון צוהן דו נאכצוהן קאמפאניען.

אין נאכאן פון אלע חתולים גנחתים דור נאכצוהן 46

מנהל מענדל ליפשיץ, משה שטאהל

**Bieliana na drucie kółczastym**

Myśl ta wydaje się Szanownej Pani dziwna. Fachowiec jednak wie, że często używane bywają środki do prania, które bieliznę daleko prędzej niszczą, aniżeli zamiast na linie, wieszano ją na drucie kółczastym! Skład chemiczny tak zwanego „Środka do prania” Szanowna Pani nigdy ocenić nie może. Proszę sobie rozważyć: czy 250 gramów pod gwarańcją czystego, neutralnego mydła „Kollontay z pralka”, zawierającego 65 procent tłuszczu, nie są cenniejsze i tańsze, niż 250-gramowa paczka zaledwie 30-40%owego środka do prania? Patrząc na tak piękny, jasny, twardy i aromatyczny kawałek mydła „Kollontay”, przyzna Szanowna Pani sama, że za swój drogi grosz otrzymuje rzeczywiście coś dobrego. Chcąc więc, aby bielizna wytrzymała dziesiątki lat, należy ją prać tylko mydłem „Kollontay”. Mydło „Kollontay” można otrzymać w każdym lepszym sklepie.

**Mydło Kollontay**

Złoty medal na Wystawie w Katowicach 1927.

Zastępca: I. LEWKOWICZ, Częstochowa, Narutowicza № 15.

**Groźny pożar**

...często wzlecia Mała, niepokojąca świeca...! Od nieszczęścia Cię uchroni

**Centra** lampka kieszonkowa.

Od 100 lat powszechnie używane

**MYDŁO KRÓLOWA WISŁY**

ZAPACHEM

J.M. WENDISCH SUK. SPÓŁKA AKCYJNA TORUŃ

**HEMOROIDY**

STAN ZAPALNY KRWAWIENIE SWEDZENIE

**HEMORIN**

KLAWIOL

ODCISKI

**OSŁABIEŃ BLEDNICE**

LECZY

**HEMOGEN**

oryginalny tylko z firma **KLAWE**

**TAJEMNICA STAREGO RODU**

**Anna Karenina**

אין די הויפט-רעלעקציע: גרעסא נארבא דו שאן רוזשילבאט.

Redaktor Izrael PŁOCKIEB

Wydawca B. BOCIAN

Drak. B. BOCIAN I-za aleja